

Franciscus Molino av Guds nåde hertug til Venedig, etc. Gir alle og enhver sverighet i denne vår stad, Venedig tilkjende, og særdeles Rente-Kammer-Herrene over den alminnelig Fiscum samt deres betjenter som nu er eller heretter blir, hvem dette brev forekommer; Kaptein Curt Servisen på skipet Den Store St. Jørgen har gitt så tydelige bevis på sin mandighet og nidkjærhet, hvorved, som sist er skjedd ved Dardanellene, at man jo vel er pliktig til å la ham se Statens velbehag over dette, og å trøste ham med forvissning om offentlig nåde, da han får anledning til å nyte et større kjennetegn på et generøst vesen. Til bevis for dette har Vi den 13 i inneværende måned pålagt Rådet å tilstå ham fra Rente-Kammer-Herrene 200 ducater årlig så lenge han lever i tillegg til den alminnelige Fiscum, foruten en gave ved et gullkjede til 300 dukater, slik at han desto mer kan fornemme Statens yndest, og derved kraftigere oppmuntret til å fortsette sin samme tapperhet og mot i sin tjeneste. Befaler derfor at nevnte Rådsmyndighet lar dem som det vedkommer svare for tidligere nevnte tildeling i alt som det ovenfor er forklart. Gitt på Vårt Fyrstelige Slott den 21 januar 1654.

*Alemanto Angelo Bonini
Sekretær*